

1. STADTBEZIRKSFEST HARDTBERG Wir sind Hardtberg!

mit der 35. Duisdorfer Gewerbeschau

#StadtbezirksfestHardtberg #DuisdorferGewerbeschau

15. - 16. JUNI 2019



FUSSGÄNGERZONE DUISDORF

MIT VIEL MUSIK, SPASS, AKTIVITÄTEN

AKTIONEN FÜR KINDER, GEWINNSPIELE, RABATTE, WGH TOMBOLA

VERKAUFSOFFENER SONNTAG

WEITERE INFOS UNTER: www.hardtberg.net, facebook, instagram





1. STADTBEZIRKSFEST HARDTBERG Wir sind Hardtberg!



mit der 35. Duisdorfer Gewerbeschau

Grußwort des Vorsitzenden der WGH Hardtberg

Liebe Besucher, liebe Kunden, zum 35. Mal veranstalten wir in diesem Jahr die Duisdorfer Gewerbeschau. Diese älteste Gewerbeschau in der Region war schon immer eine gut besuchte Veranstaltung mit einer interessanten Leistungsbilanz der lokalen Wirtschaft.

Neu ist, dass die Gewerbeschau mit dem Stadtbezirksfest Hardtberg einen großen, bunten Rahmen bekommt. Unsere "Zukunfts-Werkstatt" aus Mitgliedern hat neue Ideen, frischen Wind und - wie wir hoffen - ein tolles Gesamtkonzept kreiert. Dem tatkräftigen unermüdlichen Engagement einiger Helfer, besonders dem Programmund Orgateam mit Regina Rosenstock und Bernd Schreiber. ist es zu verdanken, dass wir den Gästen jetzt drei Bühnen mit Programm anbieten können. So können wir am Samstag mit drei Musikveranstaltungen starten und am Sonntag viele interessante Aussteller auch in besonderen Themenecken - präsentieren. Die Vereine sind ebenfalls stark vertreten und zeigen, was Sie Interessantes für Jung und Alt bieten. Wir bemühen uns an vielen Stellen, unseren Bürgern und Kunden diese Erlebnisse möglich zu machen. Eine solche Leuchtturm-Veranstaltung im Stadtbezirk braucht natürlich auch finanzielle Unterstützung. Wir sind daher unseren Sponsoren - übrigens ausschließlich Privatund Geschäftsleute -, die diese große, neue Veranstaltung erst möglich gemacht haben, ganz besonders dankbar.

Ganz wichtig ist uns, dass von diesem Wochenende ein positiver Impuls ausgeht. Denn für uns alle gilt: je besser und stärker unser Standort wird, desto besser und stärker wird jeder Einzelne sein. Mit vielen Vorteilen für den Kunden: moderne Unternehmen mit breitem Angebot und persönlichem Service, gute Verkehrsverbindungen, attraktive Veranstaltungen, kurzum: eine lebendige Region, in der sich gut arbeiten, einkaufen, genießen und leben lässt.

Persönlicher Service und das Gespräch von Mensch zu Mensch ist und bleibt durch nichts zu ersetzen. Unsere Gewerbeschau ermöglicht Ihnen diese direkte Kommunikation mit den Anbietern. Nutzen Sie diese Chance zum direkten, unverbindlichen und unkomplizierten Kontakt.

Auch unsere Vorabend-Musikveranstaltung am Samstag ab 19.30 Uhr auf dem Schickshof und das Silent-Festival ab 18 Uhr auf dem Europaplatz bieten Ihnen familienfreundliche open-air Veranstaltungen für Jung und Alt.



Gisbert Weber, Vorsitzender der Wirtschafts- und Gewerbegemeinschaft Hardtberg e.V.

Gern können Sie sich unter www.hardtberg.net oder in den sozialen Netzwerken über Details informieren.

Mit herzlichen Grüßen Gisbert Weber

Den Hardtberg neu entdecken

Jetzt anmelden zur 1. Hardtberg-Rallye am 15. Juni



Gemeinsam rätseln und erkunden: bei der Hardtberg Rallye ist Team-Geist gefragt

Hardtberg. Den Hardtberg kennt jeder, der hier wohnt. Aber bestimmt gibt es die eine oder andere Ecke, die noch nicht jeder gesehen hat. Diese Ecken entdecken und dabei eine Menge Spaß haben kann man bei der 1. Hardtberg-Rallye. Sie startet am 15.Juni. Per pedes werden die Teilnehmer bei einer kurzweiligen Tour durch die Fußgängerzone, das Derletal und den Hardtbergwald geschickt. Dabei müssen an neun Stationen spannende Rätsel gelöst und knifflige Aufgaben

bewältigt werden So sind In Duisdorfer Geschäften scharfe Augen und ein gutes Schätzvermögen gefragt. Hochstapeln darf und soll man im Jugendzentrum St. Martin. "Es darf geschossen werden" heißt es bei den Duisdorfer Schützen und dem 1. FC Hardtberg Botanisches Wissen ist bei den Aufgaben der Waldfreunde gefragt.Einen gelungenen Aufschlag gilt es beim Tennisclub Blau-Weiss Duisdorf hinzulegen. All diese Aufgaben lassen sich allein, aber besser noch im Team lösen.

Die Rallye wird organisiert vom Tennisclub Blau-Weiss Duisdorf. Start ist um 10 Uhr im Zelt des Tennisclubs am Rand der Wiese gegenüber Juwelier Brandt mit der Ausgabe der Laufzettel. Alle Teilnehmer erhalten nach erfolgreichem Abschluss eine Urkunde.

Die Hardtberg-Rallye ist Be-

standteil des großen Stadtbezirksfestes und der Gewerbeschau am 15. und 16. Juni, veranstaltet von der Wirtschaftsund Gewerbegemeinschaft mit Unterstützung der örtlichen Vereine ".Das Stadtbezirksfest ist mehr als ein normales Fest. Wir sehen es als Weiterentwicklung und Ergänzung der Gewerbeschau, die in Duisdorf ja eine lange Tradition hat. Damit möchten wir die Vielfalt und Attraktivität unseres gesamten Stadtbezirks Hardtberg zeigen. Und wir möchten Angebote für alle machen, die hier leben. Getreu unserem Motto. Wir sind Hardtberg. Ganz junge Menschen sollen dabei genauso auf ihre Kosten kommen wie Familien mit Kindern und Ältere", sagt die Projektverantwortliche von der Wirtschafts- und Gewerbegemeinschaft Hardtberg (WGH) Regina Rosenstock.

2



1. STADTBEZIRKSFEST HARDTBERG Wir sind Hardtberg!

mit der 35. Duisdorfer Gewerbeschau

Zapp Optic-Komfort für Ihre Augen



Fachlich, technisch und modisch immer auf dem neuesten Stand: Augenoptikermeister Aloys Zapp

Duisdorf. Seit mehr als 20 Jahren werden im Hause ZAPP Optic Brillen gefertigt. Mit hohen Ansprüchen und einem besonderen Qualitätsverständnis. Daran hat sich von 1996 bis heute nichts geändert. Im inhabergeführten Opti-

ker-Fachgeschäft werden Sie ausführlich, bezüglich einer optimalen Sehhilfe beraten. Egal ob Brille oder Kontaktlinsen, hier werden Sie für jeden Anlass fündig.

Ihre Brille wird hier noch in echter Handarbeit und mit Hilfe von CNC-gesteuerten Spezialmaschinen in eigener, einsehbarer Werkstatt angefertigt. Ihre Sehstärke wird mit modernsten Geräten gemessen.

Denn nur eine präzise Augenglasbestimmung und anschließende perfekte Anfertigung garantieren bestmögliches Sehen und hohen Komfort für Ihre Augen. Inhaber Aloys Zapp und seinem Team ist es besonders wichtig ein passendes Glas für sie zu finden. So entsteht mit jeder Brille ein Stück Handwerk vom Meister-betrieb, das individuell angefertigt und

präzise auf Ihre persönlichen Bedürfnisse angepasst ist.

Und da gutes Sehen mit gutem Aussehen Hand in Hand geht, gibt es eine große Auswahl an Brillenfassungen, von klassisch bis modern. Da findet sich für jeden Geschmack und jeden Typ der passende modische Rahmen.

Übrigens:

es gibt vielfältige Anlässe, einen Sehtest durchzuführen. Kopfschmerzen, brennende Augen oder eine Bescheinigung für den Führerschein. ZAPP Optic prüft mit hochmodernen Sehtestcomputern Ihre Sehstärke oder nimmt eine Augenprüfung vor.



CSH

Rochusstraße 235 | 53123 Bonn Telefon 0228 9783180 willkommen@zapp-optic.de | www.zapp-optic.de

Bonner Sonnenschutz- Intelligente Lösungen für Ihr Haus

Ob als Sonnen-, Sicht-; Einbruch oder Blendschutz, dekoratives Einrichtungsdetail oder zur Vermeidung von Wärmeverlusten mit exklusiven Tipps, neuesten Designs und cleveren Kombinationen findet der Meisterbetrieb Bonner Sonnenschutz die passende Lösung für jedes Zu-

Rollladen- und Jalousiebaumeister Matarawi Ahmed entwickelt passgenaue Lösungen und individuelle Konzepte, die sich optimal in die Innen- und Außengestaltung des Gebäudes einfügen. Mit modischen Markisen, Jalousien und Co. erhält jedes Haus einen individuellen Look.

All ihre Vorteile spielen die Produkte aus, wenn sie mit Motor und komfortablen Bedienelementen ausgestattet sind. Das gilt nicht nur für neue Produkte. Auch vorhandene Anlagen

lassen sich nachträglich auf Elektroantrieb umrüsten.

Zum Thema Haussicherheit bietet der Meisterbetrieb viele Lösungen. Hier weiß man, wie Türen und Fenster optimal gesichert werden, um es Einbrechern so schwer wie möglich zu machen.

Hier gibt es nicht nur Standardprogramme. "Wir finden für jede Raum- und Gebäudesituation eine individuelle Lösung", Matarawi Ahmed. Ein schönes Beispiel dafür ist das Sonnenschutzsystem von Shadedesign.

Es setzt mit frei schwebenden Segelmembranen ein visuelles Highlight an jeder Fassade. Das sieht nicht nur sehr elegant aus und ist kinderleicht zu bedienen. Es bietet darüber hinaus gegenüber Markisen und fest verspannten Sonnensegeln ein unglaubliches Preis/Leistungsverhältnis. Erleben Sie dieses exklusive Produkt und vieles mehr. Das Team vom Bonner Sonnenschutzsteht Ihnen zu ausführlichen Beratungsgesprächen gerne zur Verfügung.

Experte in Sachen Sonnenschutz: Inhaber Matarawi Ali Ahmed







1. STADTBEZIRKSFEST HARDTBERG Wir sind Hardtberg!



mit der 35. Duisdorfer Gewerbeschau

Sauer macht nicht immer lustig!

Reformhaus Blattner präsentiert Produkte gegen Übersäuerung



Duisdorfer Stadtfest am 16.06. bekommen alle die mögen basische Fußbäder mit Jentschura Basensalz gemacht. Alle Jentschura Produkte zum Probieren.

Kompetenzberatung rund um das Thema Säure-Basen Haushalt.

10%



auf das ganze Sortiment außer reduzierte Produkte, Kühlware sowie Backwaren.

ALLER GUTEN DINGE SIND























Schlackenlösung aus den Geweben mit dem 7x7° KräuterTee.

Ausscheidung der Schadstoffe insbesondere über die Haut mit dem basisch-mineralischen Körperpflegesalz MeineBase® Für Voll- und Fußbäder & Wickel.

Reformhaus

53123 Bonn-Duisdorf Rochusstraße 230-234 Tel.: 0228-623101

Im Reformhaus Blattner beraten Expertinnen zu Produkten rund um Gesundheit und Wohlbefinden

Duisdorf. Aus naturheilkundlicher Sicht ist ein ausgeglichener Säure-Basen-Haushalt die Voraussetzung für Gesundheit, Wohlbefinden und Leistungsfähigkeit. Unser moderner Lebensstil führt jedoch häufig zu einer Übersäuerung des Organismus, vor allem durch Stress und eine unausgewogene Ernährung mit vielen tierischen Produkten, Zucker, Weißmehl, Kaffee und Softdrinks.

Dieses Zuviel an Säuren kann der Körper oftmals nicht neutralisieren und ausscheiden. Der Überschuss wird im Gewebe deponiert und kann dort den Zellstoffwechsel stören. Die Folgen sind vielfältig, wie z.B. glanzloses Haar, hartnäckige Hautprobleme schlaffes Gewebe, ein geschwächtes Immunsystem und Leistungsminderung sein.

Das Reformhaus Blattner führt mit Produkten der Fa. P. Jentschura, basenüberschüssige Lebensmittel, regenerative Sau-

erstoffanwendungen und hochwertige basische Körperpflegeprodukte, die diesem Ungleichgewicht entgegenwirken. Hilfreich bei Übersäuerung können z.B. basische Fußbäder sein. "Die Füße werden auch als dritte Niere bezeichnet. Basische Fußbäder können dabei helfen, dass Schlacken ausgeschieden werden", sagt Barbara Blattner, Inhaberin des Reformhauses.

Während der Duisdorfer Gewerbeschau bietet sie allen Interessierten an, die heilsame Wirkung kennen zu lernen. Nehmen Sie Platz in einem der vor dem Geschäft aufgestellten Gartenstühle, tauchen sie Ihre Füße in das Basen-Fußbad und erleben Sie die wohltuende Wirkung auf schmerzende, müde Füße.Außerdem gibt es die Gelegenheit, Produkte der Fa. Jentschura zu verkosten, z.B. "Morgenstund",das vollwertige Frühstückserlebnis oder Kräuter-Tee für eine bewusste Balance.

CSH



1. STADTBEZIRKSFEST HARDTBERG Wir sind Hardtberg!

mit der 35. Duisdorfer Gewerbeschau



Mit Didgeridoo und Percussions

Warm up-Konzert zum Stadtbezirksfest/Gewerbeschau mit Steven K and friend

Hardtberg. Ein außergewöhnlicher Fest verlangt nach einem außergewöhnlichen Musikprogramm. Und die wird es zum Auftakt von Hardtberger Stadtbezirksfest und Gewerbeschau Duisdorf geben Am 15. Juni präsentieren Steven K and friends auf der Bühne am Schickshof Live Musik und Entertainment vom Feinsten. Die Gruppe um Frontmann Kay-Steven Priloff ist der Garant für stilvolle Live-Performance und höchsten Tanzfaktor. Durch die besondere internationale Zusammensetzung der Band entwickelte sie einen Stil, der die Musik unverkennhar macht

Viele werden sich noch an den unvergesslichen Auftritt von Steven K and friends im Jahr 2013 an gleicher Stelle zur Jubiläumsgewerbeschau nern. In der Zwischenzeit hat ihr Programm nichts an Attraktivität verloren.

Die Profi-Musiker haben ihre Wurzeln im Bereich von Jazz. Latin und Soul. Spielfreude und Qualität stehen bei ihnen im Vordergrund. Das neue Live Event von Steven-K verspricht besondere Unterhaltung auf höchstem Niveau. Es überzeugt mit einem einzigartigen Live Vocal-Entertainment im Wechsel mit Percussion-Solos und einem fantastische Didgeridoo-Act. Also nicht wundern, wenn während des alten Standards "Tequila" der Sänger plötzlich ein australisches Didgeridoo erklingen lässt oder Frank Sinatras "My Way" mit einem mitreißenden Percussion Solo aufgepeppt wird.

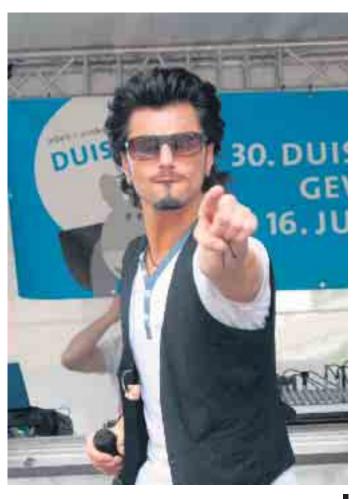
Beim Warm-up Konzert zur 35. Gewerbeschau im Rahmen des Stadtbezirksfestes werden Steven K and friends auf der großen Bühne am Schickshof wieder so richtig aufdrehen. Dann heißt es hier ab 19 Uhr. "Let's have party". Zum Mitfeiern sind alle eingeladen. Und der Stil von Steven K and friends bietet auch etwas für je-



Stilvolle Live-Performance: Steven K and friends beim Stadtbezirksfest

den Musikgeschmack und jedes Alter. Damit passt die Gruppe perfekt zum Leitgedanken des Festes. Das Stadtbezirksfest ist mehr als ein normales Fest. Wir sehen es als Weiterentwicklung und Ergänzung der Gewerbeschau, die in Duisdorf ja eine lange Tradition hat. Damit möchten wir die Vielfalt und Attraktivität unseres gesamten Stadtbezirks Hardtberg zeigen. Und wir möchten Angebote für alle machen, die hier leben. Getreu unserem Motto "Wir sind Hardtberg". Ganz junge Menschen sollen dabei genauso auf ihre Kosten kommen wie Familien mit Kindern und Ältere" sagt die Projektverantwortliche Regina Rosenstock von der Wirtschafts- und Gewerbegemeinschaft Hardtberg (WGH). Mit dem Warm up-Konzert von Steven K and friends wird dieser Leitgedanke musikalisch aufs Feinste untermalt. CSH

> Begeistert schon bei der Jubiläumsgewerbeschau: Frontmann Steven K





1. STADTBEZIRKSFEST HARDTBERG Wir sind Hardtberg!



mit der 35. Duisdorfer Gewerbeschau

Ein Vierteljahrhundert auf Erfolgskurs

BONACCURA 25 Jahre seriöse und erfolgreiche Immobilienkompetenz in Bonn

Das Jubiläum steht vor der Haustür: im Juni wird BONACCURA 25 Jahre, gefeiert wird später."Das holen wir im Herbst nach, denn zurzeit ist viel zu viel zu tun", sagt Gisbert Weber, geschäftsführender Gesellschafter der Immo-

biliengruppe mit drei Unternehmen, trotz Stress lachend und gut gelaunt. Zwei Bauprojekte für barrierearme Wohnungen in den Stadtteilzentren Duisdorf und Pützchen, eine gerade abgeschlossene Projektierung und Ver-

kauf um die Eisdiele Pra, wo bald saniert wird und zusätzlich knapp 700 m² neue Wohnfläche entsteht, das alles neben dem Tagesgeschäft um einzelne Immobilien, lässt zurzeit wenig Spielraum zum Feiern. Aber aufgeschoben ist nicht aufgehoben. "Im September planen wir die Jubiläumsfeier mit dem Start einer nationalen und internationalen Innovation im Segment "Exklusive Immobilien". Wir sind sehr stolz darauf, dass wir als erstes deutsches Immobilienhaus von dem führenden internationalen Konzern für dieses Spitzensegment ausgewählt wurden.", sagt Weber.

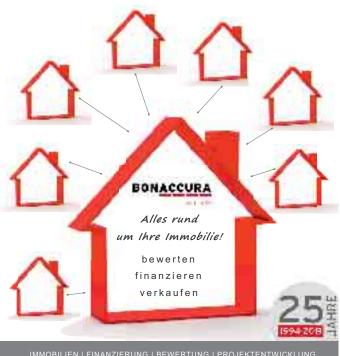
Das sind nicht die einzigen Neuiakeiten des Unternehmens. BO-NACCURA ist nicht nur aktiv im Verkauf und in der Vermietung von privaten Immobilien Ein starkes Unternehmenssegment umfasst auch Gewerbeimmobilien, ein Bereich, der spezielle Sonderkompetenzen erfordert, Die bringt Weber durch seine langjährige Erfahrung als Immobilienmakler und als zertifizierter Sachverständiger und Mitglied im Einzelhandels-Ausschuss der IHK Bonn/ Rhein-Sieg mit. Gemeinsam mit seinem kompetenten Team führt er Bewertungen durch und erstellt gegebenenfalls gemeinsam mit dem Eigentümer ein nachhaltiges Vermietungskonzept. "Wir bieten damit Verkäufern und Vermietern rund um die Immobilie ein umfas-



Seit 25 Jahren erfolgreich im Geschäft: Gisbert Weber von BONAC-CURA

sendes Angebot", führt Weber weiter aus. "Wir kennen diesen Standort bestens und setzen die Wünsche unserer Kunden schnell und effizient um."

Das mehrfach von Kunden und Experten ausgezeichnete Unternehmen BONACCURA arbeitet in Netzwerken. Dazu zählen das Bausachverständigenbüro "Weber & Kollegen", das "Bonner BauHandwerk e.V.", die "Westdeutsche Immobilienbörse Bonn/Rhein-Sieg" und viele mehr. Die IVD-Mitgliedschaft sieht Weber dabei als Basis an. Regelmäßige Bestnoten und Auszeichnungen von Capital, FOCUS, Immobilien Scout 24, finanzen.de und Bellevue haben ihn besonders gefreut. CSH



IMMOBILIEN | FINANZIERUNG | BEWERTUNG | PROJEKTENTWICKLUN

BONACCURA GmbH Gisbert Weber

Rudolf-Herzog-Straße 1

Rochusstraße 180

Tel: 0228. 964 88-0 www.bonaccura.de

Zeit für mich

Relaxing Massages-Balsam für Körper und Geist

Duisdorf. Sie brauchen eine Pause im hektischen Alltag? Sie möchten entspannen und genießen? Der Wellness Massage-Dienst von Uwe Cyriax macht das möglich.

Ob bei Ihnen zu Hause oder in einem gemütlichen Massageraum- der Therapeut für Wellness und Gesundheitsprävention bietet in einer Atmosphäre von Ruhe und Geborgenheit mit wohltuenden Massagen Möglichkeiten, sich vom stressigen Alltag zu lösen und innere Ausgeglichenheit zu finden.

Uwe Cyriax beherrscht eine Vielzahl unterschiedlicher Massagetechniken, von der klassischen Massage über die Wellness-Massage bis hin zur energetischen Fußmassage. Etwas

relaxing-massages@web.de



1. STADTBEZIRKSFEST HARDTBERG Wir sind Hardtberg!

mit der 35. Duisdorfer Gewerbeschau



ganz Besonderes ist die Ayurveda-Massage. Diese alte, aus Indien überlieferte Technik gilt als wichtige Komponente ganzheitlicher Gesundheit.

Die Massage mit hochwertigen Ölen ist außerordentlich wohltuend und führt zu tiefer Entspannung. Dabei entsteht ein unbeschreibliches Gefühl des Wohlbefindens. Aber auch alle anderen Massagen haben eine beruhigende, entspannende Wirkung auf Körper, Geist und

Schenken Sie sich selbst diesen entspannenden Ausgleich zu Hektik und Stress.

Uwe Cyriax erklärt Ihnen gerne,

welche Massage für Sie die richtige ist. Danach brauchen sie sich um nichts zu kümmern. Nach einer Terminabsprachegerne auch Abends, am Wochenende oder an Feiertagenkommt er zu Ihnen nach Hause und bringt alles Notwendige

"Wir legen großen Wert auf eine individuelle Massage. Daher nehmen wir uns viel Zeit, Ihre Bedürfnisse genau kennen zu lernen. Es ist uns wichtig, eine vertraute und entspannte Atmosphäre zu schaffen, egal ob bei uns oder bei Ihnen zu Hause", erläutert der Therapeut.



Therapeut für Wellness und Gesundheitsprävention: Uwe Cyriax

1. STADTBEZIRKSFEST HARDTBERG Wir sind Hardtberg!

mit der 35. Duisdorfer Gewerbeschau

#StadtbezirksfestHardtberg #DuisdorferGewerbeschau

15. - 16. JUNI 2019

WEITERE INFOS UNTER: www.hardtberg.net, facebook, instagram

15. JUNI 2019 – EUROPAPLATZ

10.00 Uhr Start der 1. Hardtberg-Rallye | 16.00 Uhr Platzkonzert Duisdorfer Musikverein mit Harmonie Kaatsheuvel | 18.00 Uhr Silent Festival, Silent Party Bonn

15. JUNI 2019 - SCHICKSHOF

18.00 Uhr Biergarten am Schickshof | 19.00 Uhr Eröffnung des 1. Stadtbezirksfests Hardtberg | 19.30 Uhr Warm-up-Party Steven K. and

16. JUNI 2019

10.00 Uhr Start des 1. Hardtberg-Laufs | 10.30 – 18.00 Uhr Programm auf der Bühne Derletalstraße | 11.00 – 18.00 Uhr Programm auf den Bühnen Europaplatz, Schickshof, Duisdorfer-Biergarten auf dem Schickshof | 13.00 – 18.00 Uhr Verkaufsoffener Sonntag



1. STADTBEZIRKSFEST **HARDTBERG** Wir sind Hardtberg!



mit der 35. Duisdorfer Gewerbeschau

Metzgerei Wingen - Meisterhandwerk mit Tradition





Fleisch aus der Region Hausgemachte Wurstsorten Viele Wurstspezialitäten Wechselnde Mittagsgerichte

Zur Gewerbeschau: Aktionstheke mit vielen Angeboten!

Fleischer-Fachgeschäft WingenRochusstrasse 217 | 53123 Bonn-Duisdorf

Spezialisten für Frische und Qualität: das Team der Metzgerei Wingen Duisdorf

Seit fünf Generationen arbeitet die Metzgerei Wingen nach bewährten Rezepten. Moderne Herstellungsmethoden und Techniken verbinden sich mit dem Bewusstsein für traditionelle Handwerkskunst. Bereits 1900 wurde das Traditionshaus gegründet. Sein Ursprung liegt in Witterschlick, heute befinden sich Filialen in Heimerzheim, Duisdorf, Poppelsdorf und in der Feinkostmeile neben Knauber.

Hier erhält man im wahrsten Sinne des Wortes "Hausgemachtes". 95% der Waren werden noch selbst produziert. Qualität ist hier keine Floskel, sondern Überzeugung. So ergibt sich bei Fleischund Wurstwaren eine fein abgestimmte Mischung aus Bodenständigkeit und Probierfreude, Tradition und Innovation. Qualität eben, die man schmeckt. Das Fleisch stammt überwiegend von kleinen Bauernhöfen aus der Region, Schweinefleisch wird aus der nahen Eifel bezogen. Artgerechte Haltung und kurze Transportwege schont die Tiere und garantiert absolute Frische.

Eine absolute Spezialität ist das Dry Aged Beef, das trocken abgehangene, 6 Wochen am Knochen gereifte Rind.Es liefert die besten Steaks der Welt und versetzt Feinschmecker in Begeisterung. Erhältlich ist diese Spezialität in der Feinkostmeile neben Knauber.

Jetzt zur Spargelzeit schwören Feinschmecker auf das große Schinkenanbot, den perfekten Begleiter zum königlichen Gemüse. In der Metzgerei Wingen finden sich viele hausgemachte Schinkensorten vom klassischen Hinterschinken, einem leicht geräucherten Backschinken bis hin zum luftgetrockneten "Papaschinken" nach einer Spezialrezeptur des Vaters.

Jetzt zur Beginn der Sommerzeit gibt es natürlich auch alles für das Grillen mit Freunden oder Familie, leckere Würstchen, feines Fleisch, zum Selberwürzen oder bereits fertig eingelegt in raffinierten Marinaden.

Grillfreunde kommen auch während der Duisdorfer Gewerbeschau auf ihre Kosten. Die beliebte Grilltheke ist immer umlagert. Wieder mit dabei ist auch eine Aktionstheke mit verschiedenen Wurstwaren, Mettwürstchen und Knoblauchwurst zu Aktionspreisen. Einfach gut! Und einfach lecker!



1. STADTBEZIRKSFEST HARDTBERG Wir sind Hardtberg!



mit der 35. Duisdorfer Gewerbeschau

Bäckerei Penkert - Genießen zu jeder Tageszeit

Neu im Sortiment: Frozen Yoghurt

Duisdorf/Witterschlick lässt sich nicht nur der Morgen gut beginnen: das Kondi-Café der Bäckerei Penkert in der Duisdorfer Fußgängerzone ist eine kleine Genussoase für den ganzen Tag. Schon morgens kann man sich hier mit einem reichhaltigen Frühstück verwöhnen lassen. Ob klassisch französisch mit Croissants und Marmelade oder herzhaft mit Rührei und Schinken - so gelingt der Start in den Tag. Und auch den Rest des Tages lässt sich hier die kleine Pause zwischendurch genussreich verbringen. Alle, die eine gute Tasse Kaffee, ein Stück Kuchen oder gepflegte Getränke schätzen, sind hier gut aufgehoben. Es gibt kleine Snacks, Paninis, belegte Brötchen und ein wechselndes Mittagsangebot. Süßmäuler freuen sich über eine große Auswahl an Kuchen, Teilchen und Feingebäcke! Ob schokoladig oder fruchtig, gebacken oder sahnig - sie sind immer frisch und unwiderstehlich. Und das nicht nur nicht nur an Werktagen. Auch an Sonntagen sind das Kondi-Café und die angeschlossene Bäckerei bis 17 Uhr geöffnet. Genießen Sie hier in angenehmer Atmosphäre eine sonntägliche Kaffeerunde mit frisch gebackenem Kuchen. Für die gemütliche Kaffeetafel zuhause mit der Familie oder Gästen gibt es natürlich auch die ganze Auswahl an Kuchen zum Mitnehmen.

Jeden Morgen immer wieder duftend und frisch gibt es eine appetitliche Brötchenvielfalt. Mit Körnern, mit Mohn oder Sesam, als Baguettebrötchen, aus Weizenmehl oder Vollkorn: jedes Brötchen mit Liebe handgeformt und natürlich selbst gebacken.

"Frische aus der Region" ist das Motto von Bodo Penkert. Tag für Tag werden hier feine Backwaren mit traditioneller Handwerkskunst und besten Zutaten gefertigt. Alle Backwaren



Leicht, lecker. cool: Antonella serviert den Frozen Yoghurt

und Konditoreiartikel werden selber täglich frisch hergestellt. Den Zukauf von Teiglingen jeder Art lehnt Bodo Penkert grundsätzlich ab. Die meisten Rezepturen stammen aus altem Familienbesitz und sind heute aktueller denn je. Groß ist das Angebot an Broten und Spezialbroten. Da ist für jeden Brotliebhaber bestimmt das Richtige dabei.

Ganz neu im Sortiment: Frozen Yoghurt. Der köstliche Trend aus den USA ist mittlerweile auch hierzulande der Hit. Die frische Spezialität bietet sich nicht nur für Figurbewusste als leckere Eis-Alternative an. Premium Frozen Yoghurt ist leicht und erfrischend, zugleich samtig-zart mit einer fein säuerlicher Joghurt-Note. Die Bäckerei Penkert serviert ihn auf Wunsch mit Früchten, selbstgemachten Saucen und verschiedenen Toppings.Natur pur, mega lecker und mega cool!



Ihre gemütliche Adresse in Duisdorf

Jetzt neu:
Frozen
Yoghurt

Jeden Sonntag bis 17.00 Uhr geöffnet. Großer Kuchen Verkauf – natürlich auch zum mitnehmen für zu Hause.

Besuchen Sie uns auch in der altbewährten Adresse in der Rochuspassage.

Das Kondi - Café

Rochusstrasse 190 | 53123 Bonn Duisdorf | Tel.: 0228 / 94771871



1. STADTBEZIRKSFEST HARDTBERG Wir sind Hardtberg!



mit der 35. Duisdorfer Gewerbeschau

Ford Schiffmann präsentiert Ford Active - die neuen Crossover



Starke Marke, starkes Team: Ford Schiffmann

Mit den Modellen KA+, Fiesta und Focus hat Ford in den vergangenen Jahren echte Erfolgsfahrzeuge auf den Markt gebracht. Jetzt haben die Kölner die Produktpalette noch einmal erweitert.

Mit den Active-Modellen bietet Ford kompakte Autos mit einem robusten Charakter. Diese modernen Crossover-Fahrzeuge überzeugen nicht nur mit markanten Design-Akzenten, sondern bieten auch ganz praktische Vorteile, wie z.B eine erhöhte Bodenfreiheit. Weitere Vorteile wie die erhöhte Sitzposition sorgen für ausgeprägten Komfort.

Der Innenraum der neuen Ford Active-Modelle besteht aus hochwertigen Materialien, die nicht nur gut aussehen sondern auch was aushalten. Bemerkenswert sind auch die zahlreichen intelligenten Technologien. So kann man im neuen Ford Focus Active und Ford Fiesta Active zwischen verschiedenen Fahrmodi wie "Normal" oder "Eco" wählen. Damit können Sie Ihren Fahrstil -je nach Situation und Stimmung-jederzeit individuell anpassen. Jedes Active-Modell bietet etwas Besonderes. So ist man mit dem Ford KA+Active für jedes Abenteuer gerüstet. Dank der praktischen Dachreling lassen sich zum Beispiel Fahrräder oder andere Sportgeräte sicher und einfach transportieren. Gleichzeitig erleichtert die erhöhte Bodenfreiheit das Fahren bei schwierigen Bodenverhältnissen

Der neue Ford Focus Active kombiniert die Dynamik des neuen Ford Focus mit verlängerten Radkästen und einer erhöhten Bodenfreiheit. Damit sind Sie auch abseits befestigter Straßen souverän unterwegs. Hierfür sorgen auch die zahlreichen intelligen-

ten Technologien und Assistenzsystem. Der Ford Focus Active ist das ideale Angebot für Menschen mit aktivem Lebensstil, die die Vielseitigkeit eines SUV und gleichzeitig die Fahrdynamik eine PKW wünschen.

Das Beste aus zwei Welten bietet auch der Fiesta Active: auch er verbindet die Dynamik und den Fahrspaß des Ford Fiesta mit den Annehmlichkeiten eines SUV wie zum Beispiel die erhöhte Sitzposition und eine größere Bodenfreiheit. Zur Ausstattung gehört u.a. das Crossover-Body-Kit mit Stoßfänger vorn und hinten im speziellen Active-Design. Mit den Active-Modellen beweist Ford eindrucksvoll, wie man sogar Erfolgsmodelle weiterentwickeln kann.

Die Modelle sind inzwischen auch fester Bestandteil im Autohaus Ford Schiffmann. "Es sind Fahr-

zeuge mit beeindruckender Agilität und souveräner SUV-Optik" sagt Betriebsleiter Andreas Frank. Während der Ford Active-Wochen gibt es für diese und viele andere Ford-Modelle sehr attraktive Finanzierungangebote mit 0% Top-Zins. Eine kostenlose Garantieverlängerung über 3 bis 5 Jahre oder bis maximal 50.000km rundet das Angebot ab Die Konditionen der Ford Active-Wochen sind auch für alle SUV-Modelle gültig. Bei der Duisdorfer Gewerbeschau ist Ford Schiffmann u.a. mit den neuen Active-Modellen vertreten.

Auf der Ausstellungsfläche an der Derletalstraße haben Interessenten Gelegenheit, sich bei den kompetenten Mitarbeitern ausführlich über alles Wissenswerte zu informieren. Das Team von Ford Schiffmann freut sich auf Ihren Besuch und beantwortet gerne alle Fragen.

CSH



Kraftstoffverbrauch (in l/100 km nach § 2 Nrn. 5, 6, 6a Pkw-EnVKV in der jeweils geltenden Fassung): Ford Fiesta Active: 5,9 (innerorts), 4,4 (außerorts), 5,0 (kombiniert); CO_2 -Emissionen: 113 g/km (kombiniert).



Kölnstr. 333 - 53117 Bonn Tel.: 0228/55589-0 Fax: 0228/678353 E-Mail: info@auto-schiffmann.de Web: www.auto-schiffmann.de

Wir sind für mehrere bestimmte Darlehensgeber tätig und handeln nicht als unab hängiger Darlehensvermittler.

Beispielfoto eines Fahrzeuges der Baureihe. Die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeuges sind nicht Bestandteil des Angebotes. ¹Ford Auswahl-Finanzierung, Angebot der Ford Bank GmbH, Josef-Lammerting-Allee 24–34, 50933 Köln. Gültig bei verbindlichen Kundenbestellungen und Darlehensverträgen. Das Angebot stellt das repräsentative Beispiel nach § 6a Preisangabenverordnung dar. Ist der Darlehensnehmer Verbraucher, besteht ein Widerrufsrecht nach § 495 BGB. ²Zwei Jahre Neuwagengarantie des Herstellers sowie Ford Protect Garantie-Schutzbrief (Neuwagenanschlussgarantie) inkl. Ford Assistance Mobilitätsgarantie für das 3.–5. Jahr, bis max. 50.000 km Gesamtlaufleistung (Garantiegeber: Ford-Werke GmbH), kostenlos. Gültig für Privatkunden beim Kauf eines noch nicht zugelassenen Ford Fiesta Active Neufahrzeugs nach Eingabe der Fahrgestellnummer in der FordPass App und Auswahl des bevorzugten Ford Händlers sowie, sofern vorhanden, Aktivierung von FordPass Connect. Die Eingabe/Hinterlegung bzw. ggf. Aktivierung muss spätestens zwei Wochen nach Zulassung erfolgen. Es gelten die jeweils gültigen Garantiebedingungen. ³Gilt für Privatkunden. ⁴Gilt für einen Ford Fiesta Active 1,0-I-EcoBoost-Benzinmotor 63 kW (85 PS), 6-Gang-Schaltgetriebe, Start-Stopp-System, Euro 6d-TEMP.



1. STADTBEZIRKSFEST HARDTBERG Wir sind Hardtberg!



mit der 35. Duisdorfer Gewerbeschau

Mode, die Ihre Persönlichkeit unterstreicht

Boutique FLASH präsentiert die neuen Sommer-Trends

Duisdorf. Der Sommer steht vor der Tür und mit ihm die neue topaktuelle Sommermode. In der Boutique FLASH präsentiert Gitti Finette alles, was modisch im Sommer angesagt ist. Als s.Oliver-Shop gibt es hier ein Konzept, das keine Modewünsche offen lässt. Alles ist gut miteinander kombinierbar und abwechslungsreich.

Die Sommermode 2019 bietet für jede Frau etwas. Frische Farben, aufregende Looks und coole Kombis sind voll im Trend. Pink, Grün und Gelb dürfen selbstbewusst ausgeführt und mit-einander kombiniert werden. Neonfarbige Accessoires können als Eyecatcher sogar elegante Outfits ergänzen. Sie aktuelle Mode ist auf jeden Fall unkompliziert und sehr flexibel", sagt Gitti Finette. Verschiedene Serien von s.Oliver decken das ganze Modespektrum ab. Frische unkomplizierte Mode für jeden Tag gibt es daher bei FLASH ebenso wie zeitlos Elegantes.

Die Serie "Casual" zum Beispiel ist urbane Freizeitkleidung, die ebenso gut ins Büro wie in den Hörsaal passt. Absolut businesstauglich sind die Modelle aus der Serie s.Oliver Black Label. Mit Hosenanzügen oder Kleidern dieser Linie ist man auch bei offiziellen Anläs-



Präsentiert die aktuelle Sommermode: Gitti Finette von der Boutique Flash

sen und im Job immer gut gekleidet.

Zu entdecken gibt es immer wieder Neues. Täglich kommt neue Ware herein und ein monatlicher Kollektionswechsel lässt modisch keine Langeweile aufkommen. Was immer Sie auch suchen, ob sportlich oder elegant, mit einem ausgewiesenen Gespür für Trends findet Gitti Finette für jeden Typ das richtige. Aber auch wer ungestört stöbern und probieren möchte, ist herzlich willkommen.

Die Auswahl ist groß. T-Shirts und Oberteile, Hosen und Röcke, Kleider und Blusen, alles gibt es in den Größen 34 bis 46. Und für den perfekten Look sorgt ein großes Angebot an Accessoires wie Taschen, Gürtel und Schals. Alles in einer hohen Qualität und einem sehr guten Preis/ Leistungsverhältnis.

Ganz besonders lohnt sich ein Besuch während des Stadtbezirksfestes und der Duisdorfer Gewerbeschau am 15. und 16. Juni. An beiden Tagen ist durchgehend bis 18 Uhr geöffnet Und es gibt sagenhafte 20% Rabatt. Für alle und auf alles!

An beiden Tagen präsentiert hier auch Ute Zwick vom Kosmetikstudio "Hautnah" die neuesten Make up-Trends. Lassen Sie sich zeigen, welches Sommer- Makeup Sie selbst an heißen Tagen strahlen lässt. Die Expertin für Permanent Make up erklärt auch, wie man mit einem dauerhaften Basis-Make up für eine lange Zeit immer perfekt geschminkt ist. Von morgens bis abends.

Entdecken Sie bei einem Glas Sekt die neuesten Mode- und Beautytrends Gitti Finette und Ute Zwick freuen sich auf Sie. CSH





1. STADTBEZIRKSFEST HARDTBERG Wir sind Hardtberg!



mit der 35. Duisdorfer Gewerbeschau

Die perfekte Alternative zum Schminken

Ute Zwick ist Expertin für Permanent Make-up



Expertin für Permanent Make-up: Kosmetikerin Ute Zwick

Volle Augenbrauen, ein perfekt gezogener Lidstrich, lange Wimpern und schön geschwungene rote Lippen - welche Frau wünscht sich das nicht? Doch oft fehlt im hektischen Alltag die Zeit zum sogfältigen Schminken. Die Lösung lautet: Permanent-Make up (PMU). Ute Zwick ist Expertin mit langjähriger Erfahrung für diese Methode. In ihrem Kosmetikinstitut "Hautnah" bietet sie ein breites Leistungs-Spektrum wie Kosmetik, Gesichtsbehandlun-

gen für "Sie" und "Ihn", Maniküre, medizinische Fußpflege, Haarentfernung und Entfernung von Hautanomalien an. Als Ausbilderin für PMU bei der Fa. Riso ist für sie die Einhaltung höchster Qualitätsstandards selbstverständlich.

Durch Permanent Make-up können beispielsweise Form und Dichte der Augenbrauen optimiert werden. Im Bereich der Lippen können Schattierungen eingearbeitet werden, die einen schönen, dauerhaften Lippenfarbton hervorrufen. Auch ein permanenter Lidstrich am Ober und/oder Unterlid ist mit Permanent Make-up möglich. Permanent Make-up wird jedoch nicht nur für dekorative Kosmetik verwendet. Auch aus medizinischer Sicht kann PMU ein wunderbares Hilfsmittel sein.

Während des Stadtbezirksfestes Hardtberg am 15. und 16. Juni ist Ute Zwick zu Gast in der Boutique Flash. Lassen Sie sich von ihr zeigen, wie man mit einem dauerhaften Basis-Make up für eine lange Zeit immer perfekt geschminkt ist. Von morgens bis abends.



PERMANENT MAKE-UP
KOSMETISCHE BEHANDLUNGEN
ENTFERNUNG VON
HAUTANOMALIEN

HÄNDE & FÜSSE

Dortstrabe 2 53125 Bonn Tel. 0228 986 20 94 Fax 0228 646 62 6 info@kosmetikstudio-zwick.de kosmetikstudio-zwick.de

> BFD-ANERKANNTES KOSMETIKSTUDIO



Wenn der Körper zur Leinwand wird

Bodypainting auf der Duisdorfer Gewerbeschau

Duisdorf. Gemälde entstehen gemeinhin auf Leinwand. Nicht so beim Bodypainting. Hier wird nackte Haut zur Fläche für kunstvolle Malerei. Eine fantastische Performance mit verblüffenden Ergebnissen. Und eine flüchtige Kunst für den Augenblick, die am Ende des Tages mit dem Duschwasser in den Ausguss fließt.

Bei der Duisdorfer Gewerbeschau können Besucher selbst Bestandteil dieser spektakulären Kunstart werden. Sie wird präsentiert von Larissa Koschel. Die außergewöhnliche Künstlerin ist nicht nur eine begabte Malerin, sondern gleichzeitig Make-Up Stylistin und Visagistin. Und sie malt sowohl auf Leinwand als auch auf Körpern. So entstehen auf nackter Haut tierische Motive oder Fantasy-Wesen. Mit Pinsel und vielen zum Thema passende Accessoires werden so Körper in Gesamtkunstwerke verwandelt Die Ergebnisse sind immer wieder verblüffend und absolut sehenswert "Wenn ich zur Leinwand greife, findet meine kaukasische Seele ihre Motive in abstrakten und surrealistischen Geschöpfen. Und wenn Körper zu Leinwand werden, dann entstehen

ebenfalls fantastische Wesen, fern von den Zwängen jeglicher Realität," sagt Larissa Koschel.

Auf der Duisdorfer Gewerbeschau wird die Künstlerin ganztägig anwesend sein und ihre Modelle in außergewöhnliche, fantasievolle Kunstwerke verwandeln. Die Zwischenergebnisse werden laufend in den Zwischenpausen des Musikprogramms auf der Bühne an der Derletalstraße vorgestellt. CSH



Kunstvoll und schön: Bodypainting von Larissa Koschel



1. STADTBEZIRKSFEST HARDTBERG Wir sind Hardtberg!

mit der 35. Duisdorfer Gewerbeschau

Umsonst und draußen - Gewerbeschau musikalisch

Was wäre ein Stadtbezirksfest und eine Gewerbeschau ohne Musik? Musicacts gehören zur Duisdorfer Gewerbeschau seit ieher einfach dazu. Der furiose Auftakt dazu wird schon am Vorabend, Samstag den 15. Juni stattfinden. Nach dem Platzkonzert des Duisdorfer Musikvereins mit ihren holländischen Freunden Harmonie Kaatsheuvel startet um 19.30 Uhr die Warm-up Party mit der legendären mitreißenden Band Steven K and Friends (siehe dazu gesonderten Artikel).Bei der Silent-Party auf dem Europaplatzkönnen Musikfreunde verschiedener Stilrichtungen bis in die frühen Morgenstunden"ihre" Musik genießen und richtig abtanzen. Dabei kriegen sie richtig was auf die Ohren. Aber nur per Kopfhörer. Für alle anderen bleibt es wie der Name sagt- ganz ruhig, silent eben.

Gleich drei Bühnen werden dann am Tag der Gewerbeschau bespielt. Auf der Bühne Derletalstra-Be, der Bühne Europaplatz und der großen Bühne auf dem Schickshof gibt e Musik der unterschiedlichsten Stilrichtungen nahezu nahezu Non-Stop.

Den Anfang macht das Jazzkonzert von Hardtberg Kultur mit den New Jazz Cats um 10.30 Uhr. Ihre Spezialität: mitreißender Dixieland der 20er, Swing der 30er und 40er und der Cool Jazz der 50er. Ab 16.30 Uhr präsentiert Papa Toms Jazz GmbH außergewöhnliche Gesangsperformance und einen sehr eigenen Sound. Die Kon-



Big Band-Sound und Brass: Allegro Bigband

zerte finden nicht-wie sonst üblich- im Kulturzentrum, sondern auf der eigens aufgebauten Bühne in der Derletalstraße statt. Ein Zwischenkonzert gibt es hier um 13.30 Uhr mit "Ohne Filter", auch sie bekannte Gäste auf der Gewerbeschau. "Ohne Filter", das sind Frank Brack (Gesang | Cajon) und Ralf Brauweiler (Gesang | Akustik-Gitarre). Die beiden pflegen einen ganz eigenen und immer hörenswerten Stil.

Die Bühne am Europaplatz gehört Mario Müller und seiner Musikschule. Big Band-Sound erklingt um 11.15 Uhr mit der hauseige-

nen Allegro Bigband. Ab 14 Uhr präsentieren diverse Schülerbands ihr musikalisches Können. Echte musikalische Leckerbissen präsentieren sich auf der großen Bühne am Schickshof. Den Auftakt macht das "Gentile Akustik Duo" Seit 2007 unterwegs und mit einem Repertoire der letzten 60 Jahre im Gepäck spielt das Gentile Duo Musik mit Herz und Seele. Den beiden Berufsmusiker und Geschwister Lara und Daniel Gentile ist es besonders wichtig, eine authentische und ehrliche Atmosphäre zu schaffen. Das Gentile Duo tritt mit Gitarre, Geige,

Cajon und zweistimmigen Gesang auf und präsentiert ein abwechslungsreiches Programm mit Folk Klassikern der" guten alten Zeit" und modernen Pop Hits. So treffen Lieder von Simon&Garfunkel und den Beatles auf Songs von Coldplay und Ed Sheeran.

Um 14 Uhr wird's fetzig mit Triakustiko. Das temperamentvolle, erfrischende Trio aus Bonn begeistert mit Pop, Afro und Latin Music. Die Sängerinnen Sandra und Steffi und der Gitarrist Stephan sorgen für gute Laune und Musik zum Mitwippen.

CSH



Musik mit Herz und Seele: Duo gentile



Eigener Sound, außergewöhnliche Gesangsperformance: Papa Toms Jazzband



1. STADTBEZIRKSFEST HARDTBERG Wir sind Hardtberg!

mit der 35. Duisdorfer Gewerbeschau



Lauf mit beim 1. Hardtberg-Lauf

Messdorfer Feld wird zur Laufarena beim Stadtbezirksfest



Das Messdorfer Feld wird beim 1. Hardtberg-Lauf zur Laufarena, Foto CSH

Hardtberg. Kaum eine Laufstrecke ich so beliebt wie das Messdorfer Feld. Hier sieht man zu jeder Tageszeit Läufer jeder Art. Der gemütliche Jogger dreht genau so gerne seine Runden wie der ambitionierte Sprinter, der mit einer Pace von 4 unterwegs ist. Die Bedingungen sind ideal: glatter, asphaltierter Untergrund, kaum Steigungen, kein Verkehr und jede Menge frische Luft. Und jetzt wird das Messdorfer Feld zur Laufarena, für alle, die Spaß am Laufen haben. Am 16. Juni startet hier der 1. Hardtberglauf. Er findet statt im Rahmen des Stadtbezirksfestes Hardtberg und der Duisdorfer Gewerbeschau.

Angeboten werden drei Wettbewerbe für unterschiedliche Altersklassen. Um 10 Uhr startet der Teens-Run für Kinder und Jugendliche von 6 bis 13 Jahren mit einer Streckenlänge von ca. 2,8 km. Der Jedermannlauf startet um 11 Uhr, hier können alle ab 14 Jahren auf einem Rundkurs von knapp 6 km mitlaufen. Um 12.15 Uhr fällt der Startschuss für den Mini-Marathon. mit einer Strecke von 421. Metern. Teilnahmeberechtigt sind dafür Kindergarten- und Vorschulkinder bis 6 Jahren.

Bei allen Läufen handelt es sich um reine Genuss- und Fun-Läufe. Eine Zeitmessung findet nicht statt.

Für die Teilnehmer stehen Wasser und kleine Erfrischungen bereit. Alle Teilnehmer erhalten eine Urkunde, die Kinder werden zusätzlich mit einer Medaille geehrt.

Veranstaltet wird der 1. Hardtberglauf von der Wirtschafts- und Gewerbegemeinschaft Hardtberg e.v. (WGH), die Organisation hat der TKSV übernommen.

Die Ausschreibung findet sich auf der Homepage der WGH. Dort ist auch die Anmeldung für alle Läufe möglich unter www.hardtberg.net.



Beim Mini-Marathon und beim Teens-Run wartet auch auf kleine Füße eine große Herausforderung





Rochusstr 247 53123 Bonn

Tel.: 0228 - 96 28 62 13 Fax: 0228 - 96 28 62 14 Mob.: 0160 - 93 85 18 74

 $christoph\text{-engels@gmx.de} \cdot maler\text{-engels-bonn.de}$



Montagebau Frank Bornmann GmbH Tulpenstr. 92 · 53347 Alfter · Tel.: 0228-6420663 Fax: 0228-6420606 · www.bornmann-frank.de



1. STADTBEZIRKSFEST HARDTBERG Wir sind Hardtberg!



mit der 35. Duisdorfer Gewerbeschau

Alles, was Sie besser (aus)sehen lässt

Tolles Angebot bei Optik Kafarnik zur Duisdorfer Gewerbeschau: 25% Rabatt auf Fassungen und Sonnenbrillen



Sorgt für den richtigen Durchblick: Optikermeister Alexander Zablinski

Duisdorf. Zum Sommer darf eine Sonnenbrille nicht fehlen. Bei Optik Kafarnik gibt es die aktuellen Trends für Frühling und Sommer. Runde Fassungen sind jetzt besonders angesagt. Und bei den Gläsern kann es bunt werden: verspiegelte Gläser bringen Farbe ins Gesicht. Doch bei all den fantastischen Styles sollte nicht nur auf die richtige Optik geachtet werden. "Gerade bei Sonnenbrillen ist es wichtig, auch auf gute Qualität der Gläser zu achten. Damit unsere empfindlichen Augen nicht geblendet werden und Schaden nehmen, ist UV-Schutz unerlässlich" sagt Optikermeister Alexander Zablinski.

Die Markenauswahl ist groß. Vom Trendsetter-Marke Bruno Banani bis hin zu den modischeleganten Modellen von Marc Cain. Ganz neu im Sortiment: Brillen von Tommy Hilfiger. Edel und lässig im amerikanischcoolen Style.

Ebenfalls neu: die unzerbrechlichen Brillen von Gloryfy. Ob im Gepäck oder der Jackentasche man muss sich keine Sorge mehr um seine Lieblingsbrille machen. Denn: Bügel und Gläser sind un-

zerbrechlich und gehen durch den Memory Effect des Materials immer wieder in ihre Ausgangsposition zurück.

Natürlich bietet Alexander Zablinski Ihnen die Sonnenbrille Ihrer Wahl auch in Ihrer Sehstärke an. Und zur Duisdorfer Gewerbeschau gibt es ein besonders tolles Angebot: von Samstag, dem 15. Juni bis Sonntag, dem 16. Juni gewährt Optik Kafarnik sagenhafte 25% Nachlass auf alle Brillenfassungen und Sonnenbrillen!

Am Tag der Gewerbeschau erwartet Besucher bei Optik Kafarnik ein besonderes Vergnügen: Mit einem Surf-Simulator kommen die Wellen der Küsten von Australien und Hawaii direkt in's Geschäft. Wer hält sich am längsten auf der Welle? Sommerfeeling pur für Teilnehmer und Zuschauer! CSH





1. STADTBEZIRKSFEST HARDTBERG Wir sind Hardtberg!



mit der 35. Duisdorfer Gewerbeschau

Malermeisterbetrieb Imbach -Profis für Außen- und Innengestaltung



Kompetent und kreativ: das Imbach- Team

Die Familie Imbach blickt auf eine erfolgreiche Firmenge-schichte zurück. Gegründet Ende des 18. Jahrhunderts vom Urgroßvater des jetzigen Geschäftsführers Michael Imbach, gilt der Maler- und Lackiererbetrieb mit seinen rund 15 Mitarbeitern als renommiertes und kompetentes Fachunternehmen.

Präzises Arbeiten und Termintreue gelten im Familienbetrieb - unabhängig vom Auftragsvolumen - als Selbstverständlichkeit. Das Leistungsspektrum ist breit aufgestellt. Zu ihm gehören sämtliche Maler-, Lackierund Tapezierarbeiten, Bodenbelagsarbeiten, Renovierungen und Restaurierungen und vielseitige Innen- und Außenarbeiten. Ganz gleich, ob Sie sich zu Hause nach einem Tapetenwechsel sehnen, Ihre Fassade künftig dicht halten wollen, ob Sie sich für das Thema Vollwärmeschutz interessieren oder Ihrem Haus ein neues traumhaftes Äußeres verleihen möchten, der Malermeisterbetrieb Imbach ist stets Ihr richtiger Ansprechpartner.

Dazu kommt ein perfekter Service, der keine Wünsche offen lässt. Zum Beispiel ein 24-Studen-Service, wenn es mal besonders schnell gehen muss. Ein Rundum-Service übernimmt auf Wunsch alle Vor- und Nacharbeiten rund ums Renovieren

und die Koordination mit anderen Handwerkern. Und wer selbst einige Vorarbeiten erledigen möchte, wird mit einem Spar-Service belohnt.





1. STADTBEZIRKSFEST HARDTBERG Wir sind Hardtberg!



mit der 35. Duisdorfer Gewerbeschau

Steinbach & Schäfer - Einfach ein gutes Gefühl

Steinbach&Schäfer - das ist ein Begriff in der Region. Das Unternehmen bringt jahrzehntelange Erfahrung mit den Automarken Audi und Volkswagen mit. Am neuen Standort am Saime-Genc-Ring 5-7 in Bonns Dienstleistungsgebiet Bonn-West machen 14 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter Ihr Auto fit. Der Spezialist für VW, Audi und Skoda bietet seine Dienstleistungen nicht nur für diese Marken sondern auch für jedes andere Fabrikat an. Die Reparatur ist stets kompetent, qualitativ hochwertig und preiswert. Es werden ausschließlich Originalteile der Hersteller verwendet.

Hier gibt es den gesamten Service aus einer Hand. Alles, was Sie sich rund um Ihr Auto vorstellen können, wird fachgerecht erledigt. Umgehend. Das absolute Plus ist das Vertrauen vieler oft langjähriger Kunden. Und so ist auch der Service: Persönlich und vertraut.



Service pur: das Team von Steinbach&Schäfer

Der Reparaturservice ist nicht alles: neben Service und Inspektionen gibt es auch Ersatzteile, Reifeneinlagerung, täglich die Hauptuntersuchung, Unfallinstandsetzung einschließlich der Versicherungsabwicklung, Karosseriearbeiten, Klimaanlagenservice und

Beseitigung von Glasschäden. Was besonders gut ist: Lange Terminvorläufe gibt es hier nicht: Wer heute anruft, bekommt meist noch am selben oder darauf folgenden Tag seinen Reparaturtermin. Die Devise bei Steinbach&Schäfer: Wir machen Ihr Auto wieder fit!

Schäfer MSS GmbH.
Telefon 0228/648060, Saime-Genc-Ring 5-7,

Falls Sie ein neues oder gebrauch-

tes Fahrzeug brauchen und/oder

Ihren Alten in Zahlung geben wol-

len: Auch hier hilft Steinbach &

www.steinbach-schaefer.de. CSH



Steinbach & Schäfer MSS GmbH

- Haupt und Abgasuntersuchung nur bei uns für günstige 89,00 €
- Fahrzeugsicherheits-Check nur 19,90 €
- Radwechsel und Einlagerung für eine Saison für 49,50 €
- Wir haben jederzeit günstige Reifenangebote für Sie

Wir freuen uns auf Sie!



Steinbach & Schäfer MSS GmbH Saime-Genc-Ring 5-7 | 53123 Bonn Telefon-Nummer: 0228 / 648060 Fax-Nummer: 0228 / 6480616 E-Mail: info@steinbach-schaefer.de www.steinbach-schaefer.de





1. STADTBEZIRKSFEST

HARDTBERG Wir sind Hardtberg!

mit der 35. Duisdorfer Gewerbeschau



Auch im Alter im eigenen Zuhause leben

Betreuungsdienst bietet Unterstützung für Senioren und Familien

Ein Sprichwort sagt: "Zu Hause ist es doch am schönsten" - und genau das wollen auch die meisten älteren Menschen, möglichst lange selbstständig in den eigenen vier Wänden wohnen.

In der gewohnten Nachbarschaft. Und genau dabei unterstützt das Team von Home Instead Bonn an vier Standorten: Bad Godesberg, St. Augustin, Troisdorf und Duisdorf. Über 260 geschulte Betreuungskräfte helfen mehr als 660 Senioren und Seniorinnen bei der Hausarbeit, gehen einkaufen, kochen oder begleiten zum Arzt.

Sie unterstützen bei allen Tätigkeiten die im Alter vielleicht etwas beschwerlicher werden. So werden auch die Angehörigen entlastet. Oft sind sie es ja, die dem Vater oder der Mutter helfen.

Stundenweise vor Ort

Die Seniorenbetreuer kommen stundenweise ins Haus. Abgerechnet werden die Leistungen über die gesetzliche Pflegeversicherung.

Die verschiedenen Möglichkeiten erläutert ein Mitarbeitender des Teams von Home Instead beim ersten kostenlosen Beratungsgespräch. "Viele unserer Kunden wissen überhaupt nicht, welche Gelder die Pflegekasse zur Verfügung stellt," berichtet der Geschäftsführer Markus Nowak aus seiner siebenjährigen Erfahrung.

Kontakt:

Home Instead Seniorenbetreuung Heilsbachstr. 13 53123 Bonn - Duisdorf - Bonner Westen und Norden Tel.: 0228 / 966 399 0 Bonn@homeinstead.de

Zuhause umsorgt, im Bonner Westen.

Egal, wann Sie uns brauchen, wir sind für Sie da.

- Betreuung zuhause
- Begleitung außer Haus
- Hilfen im Haushalt
- Grundpflege
- Demenzbetreuung
- Entlastung pflegender Angehöriger

Den Zeitumfang bestimmen Sie.

Kostenfreie unverbindliche Beratung. Rufen Sie uns an!

Tel. 0228 / 966 399 0 bonn@homeinstead.de

https://www.homeinstead.de/308

Jeder Home Instead Betrieb ist unabhängig und selbstständig. © 2017 Home Instead GmbH & Co. KG



übernahme

durch alle Pflegekassen

Zuhause umsorgt

Ich mag Musik auch, wenn sie leise ist

Silent Festival beim Hardtberger Stadtbezirksfest: am 15. Juni abtanzen bis in den frühen Morgen

Hardtberg. Sie ist seit langem ein Highlight im Bonner Sommer: die Silent Party am Alten Zoll. Hier gibt es keine wummernden Boxen, die sonst auf Feten die Ohren beschallen. Stattdessen wird für Tanz und Feierwillige die Musik über Kopfhörer gesteuert, die vor Ort ausgeliehen werden können. Für Außenstehende eine recht leise Angelegenheit, für Tanzbegeisterte ein Fest. Wie das funktioniert? Auf zwei Kanälen legen DJs unterschiedliche Musik auf. Via Schalter am Kopfhörer können die Tanzenden den Kanal und damit die Musikrichtung ändern. Zur Auswahl stehen Chart-Hits, Indie Pop, Hip-Hop, Electro, Reggae und Urban Latinos. So können auch Menschen zusammen feiern und Spaß haben, eigentlich unterschiedliche Musik hören. Denn bei diesen Musikstilen ist für jeden Geschmack etwas dabei. Egal ob rockig oder beatlastig.

Der Wirtschafts- und Gewerbegemeinschaft Hardtberg ist es nun gelungen, dieses attraktive Event für das 1. Hardtberger Stadtbezirksfest in die Duisdorfer Fußgängerzone zu holen. Gesponsert wird es von der Volksbank KölnBonn e.G. Am 15. Juni können Musikund Tanzwillige auf dem Europaplatz bis in den frühen Morgen feiern. 500 Kopfhörer stehen dafür zur Verfügung. Und es gibt nicht nur Musik auf die Ohren. Auf dem Programm stehen ebenso Beiträge von Poetry-Slammern, einem Loop-Artisten und Live-Musik. Wer wissen möchte, wie sich klassisches Hula-Hooping mit Tanz zur

Musik kombinieren lässt, kann das bei einem Hoopdance-Schnupper-Workshop lernen.

".Das Stadtbezirksfest ist mehr als ein normales Fest. Wir sehen es als Weiterentwicklung und Ergänzung der Gewerbeschau, die in Duisdorf ja eine lange Tradition hat. Damit möchten wir die Vielfalt und Attraktivität unseres gesamten Stadtbezirks Hardtberg zeigen. Und wir möchten Angebote für alle machen, die hier leben. Getreu unserem Motto." Wir sind Hardtberg". Ganz junge Menschen sollen dabei genauso so auf ihre Kosten kommen wie Familien mit Kindern und Ältere" sagt die Projektverantwortliche Regina Rosenstock von der Wirtschafts- und Gewerbegemeinschaft Hardtberg (WGH)."Mit dem Silent Festival im Rahmen unseres



Abtanzen bis zum frühen Morgen: Silent Festival beim Stadtbezirksfest Foto:Lisa Mikosch

Stadtbezirksfestes machen wir ein Angebot für junge Menschen". Und die werden lange Zeit zum Feiern haben. Das Silent Festival startet um 18 Uhr, Schluss wird erst am frühen Morgen um 3 Uhr sein. Sorge um ihre Nachtruhe müssen Anwohner nicht haben. Denn wie der Name schon sagt: es wird ein "ruhiges" Festival sein.



1. STADTBEZIRKSFEST HARDTBERG Wir sind Hardtberg!



mit der 35. Duisdorfer Gewerbeschau

Wir sind Hardtberg

Wie aus der Gewerbeschau das Stadtbezirksfest wurde

Hardtberg. Die Duisdorfer Gewerbeschau - lange galt sie als Institution. Die älteste Leistungsschau aus Handel und Dienstleistung in der Region war ein fester Begriff, weit über

die örtlichen Grenzen hinaus. Seit 1982 zog sie Jahr für Jahr mehr als 25.000 Besucher an Und das 34-mal in Folge, bis 2017. Danach beschloss der Veranstalter, die Wirtschaftsund Gewerbegemeinschaft Hardtberg e.V., eine schöpferische Pause einzulegen." Zunehmender Bürokratismus, steigende Sicherheitsanforderungen, zu wenig Helfer und auch

Rochusstraße 180

Vorsitzender: Gisbert Weber

53123 Bonn

Stand: 21.05.2019

die Überlegung, ob eine reine Leistungsschau noch zeitgemäß ist, haben uns darüber nachdenken lassen, ob und wie wir eine solche Veranstaltung in Zukunft durchführen wollen" erläutert der Vorsitzende der WGH Gisbert Weber diesen Schritt.

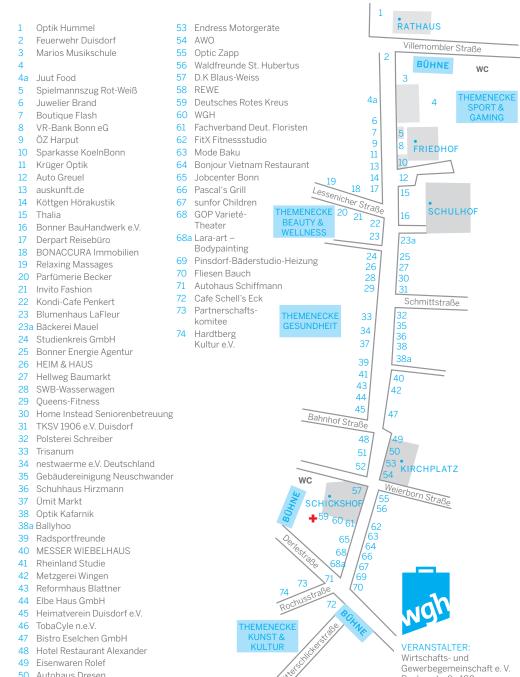
Die Pause wurde intensiv genutzt. Herausgekommen ist ein neues Konzept mit vielen frischen Ideen. Unter dem Motto "Wir sind Hardtberg" geht die Gewerbeschau in diesem Jahr erneut an den Start. Eingebettet ist sie in das neue Stadtbezirksfest. Weg von der reinen Leitungsschau, hin zu einem großen Event für die ganze Hardtberg-Familie wird allen Hardtberger Bürgern und Freunden des Stadtbezirks am 15. und 16. Juni ein eigenes Fest geboten. Es vereint die große Vielfalt des Stadtbezirks aus Handel, Gastronomie, Dienstleistungs- und Gesundheitsstandort und dem lebendigen Hardtberger Vereinsleben.

So sind am Samstag, dem 15. Juni alle Bürger eingeladen zu einer spannenden Rallye durch die Fußgängerzone und das Derletal. Der Samstagabend bietet gleich zwei attraktive Events: um 18 Uhr mit open end startet auf der Bühne am Europaplatz eine Silent Party für junge Leute (und Jungebliebene). Ein Warm-up-Konzert auf dem Schickshof eröffnet um 19.30h offiziell die Veranstal-

Am Sonntag, dem 16. Juni gehört die Fußgängerzone den Ausstellern und Besuchern der Gewerbeschau 2.0. Der Tag bietet aber noch viel mehr. Themeneckenecken präsentieren Angebote zu Sport, Beauty, Wellness, Gesundheit Kunst und Kultur. Bereits am Morgen um 10 Uhr findet der 1. Hardtberg-Lauf im Messdorfer Feld statt für alle, die Spaß am Joggen und Laufen haben.

Was sich gegenüber früheren Konzepten geändert hat,

STANDPLAN 35. DUISDORFER GEWERBESCHAU



General-Anzeiger

Hirzmann-Imbiss



1. STADTBEZIRKSFEST HARDTBERG Wir sind Hardtberg!

mit der 35. Duisdorfer Gewerbeschau





Darauf hoffen die Organisatoren auch in diesem Jahr: volle Straßen bei der Gewerbeschau

erklärt die Proiektverantwortliche Regina Rosenstock. "Wir wollen attraktiv sein auch für ein jüngeres Publikum. Wir wünschen uns auch von den Ausstellern ein aktives Fest mit Markatmosphäre. Und wir wollen die Vielfalt des ganzen Stadtbezirks vereint präsentieren, die sich zusammensetzt aus den Menschen am Hardtberg, den Vereinen und den Unternehmen in unserem Stadtbezirk", so Rosenstock.

Die WGH hat wieder für ein vielfältiges Rahmenprogramm gesorgt. Vom Europaplatz bis zum Kulturzentrum erstreckt sich ein bunter und abwechslungsreicher Markt. Ein Straßenprogramm und viel Musik laden ein zum Hingucken, Hinhören und Verweilen.

Die örtlichen Gastronomen sor-

gen mit einem appetitlichen Angebot dafür, dass keiner hungrig und durstig bleibt. Auf den Straßen wird vieles geboten. Künstlerische Aktionen für Kinder sorgen ganztätig für eine Menge Spaß. Viele Einzelhändler locken mit Sonderaktionen und attraktiven Rabatten. Vielleicht treffen Sie die Glücksfee bei einer der zahlreichen Verlosungen. Daneben lassen sich viele Gewerbetreibende eigene Ideen und Aktionen einfallen, um Familien und

Kunden zu begeistern.

Für Kinder wird immer viel geboten

Auch die örtlichen Vereine nutzen die Gelegenheit, sich zu präsentieren. So vermitteln junge Spielleute des Spielmannszugs Rot-Weiß Duisdorf Wissenwertes über seine Musik, sein Vereinsleben und die Instrumente. Die Radsportfreunde stellen den Bereich Kunstrad interaktiv vor. Mitmachen erwünscht! Auch der TKSV lädt zu Mitmachaktionen ein und informiert über sein gro-Bes Sportangebot.

Das ambitionierte Projekt hat schon im Vorfeld viele Befürworter und Unterstützer gefunden. Nur so war es möglich, dass nun ein attraktives Angebot zustande gekommen ist. Denn das Event wird sich ausschließlich über Spenden und Sponsoren sowie den Ausstellergebühren finanzieren, öffentliche Mittel standen dafür nicht zur Verfügung." Über die großzügige Unterstützung durch unsere Sponsoren, für die wir von Herzen danken, haben wir uns sehr gefreut. Sie zeigt uns, dass viele ein gemeinsame Anliegen verfolgen: den Bürgerinnen und Bürgern ein lebenswertes Umfeld zu bewahren, das Wir-Gefühl zu stärken und den Wirtschaftsraum des Stadtbezirks Hardtberg zu erhalten", sagt Gisbert Weber.

CSH

IMPRESSUM

Gewerbeschau Duisdorf



HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG Postfach 3198 · 53831 Troisdorf Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259 willkommen@rautenberg.media www.rautenberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil: M. Piotraschke Verantwortlich f. d. Anzeigenteil: D. Rebinski

ERSCHEINUNG jährlich AUFLAGE 67.750 Exemplare

Kostenlose Haushaltsverteilung.
Zustellung ohne Rechtsanspruch. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Veröffentlichung von Nachrichten und Terminen ohne Gewähr. Gesetzlich geschützte Warenzeichen sind nicht als solche gekennzeichnet, fehlende Hinweise erlauben nicht die freie Nutzung. Keine Haftung/Verantwortung für die Richtigkeit und Vollständigkeit redaktioneller Inhalte sowie für unverlangte Einsendungen und/oder Satzfehler. Unverlangt eingesandtes Pressematerial wird nicht zurückgesandt. Eingereichtes Text- und Fotomaterial muss frei von Urheber- und reichtes Text- und Fotomaterial muss frei von Urheber- und Nutzungsrechten Dritter sein. Bei Forderungen gegen Rautenberg Media, die aus der Verletzung von Urheberund Nutzungsrechten Dritter durch eingereichtes Pressematerial entstehen, forder Rautenberg Media Schadens-ersatz beim Einreicher. Bei irrtümlich fehlender Namens-nennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media. Durch den Einreicher von Pressematerial wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben als auch für die durch sie betriebenen elektronischen Medien zu verwenden.

KONTAKT

REDAKTION +49 (0) 2241 260-250 /-212 redaktion@rautenberg.media

ANZEIGEN +49 (0) 2241 260-400 service@rautenberg.media

INFORMATION

info@rautenberg.media

VERTEILUNG +49 (0) 2241 260-380 Regio Presse Vertrieb GmbH mail@regio-pressevertrieb.de www.regio-pressevertrieb.de

ANZEIGEN ONLINE SCHALTEN www.rautenberg.media/anzeigen

DRUCKSACHEN ONLINE BESTELLEN www.rautenberg.media/druckshop

MEDIENBERATERIN

Stefanie Atan Mobil +49 (0) 171 1 87 69 24 st.atan@rautenberg.media

REPORTERIN

Christine Strunck-Heines Mobil +49 (0) 178 3 78 01 11 christine.strunck-heines@onlinehome.de

LOKALER GEHT'S NICHT

Unsere Städte- und Gemeindezeitungen berichten über das Geschehen im direkten Lebensumfeld des Lesers. Mit über 70 verschiedenen Zeitungstiteln, schwerpunktmäßig im südlichen Nordrhein-Westfalen, stehen wir mit dem Slogan "Lokaler geht's nicht" als Informations- und Werbedienst-

ZEITUNG DRUCK

■ FILM

WEB



1. STADTBEZIRKSFEST HARDTBERG Wir sind Hardtberg!



mit der 35. Duisdorfer Gewerbeschau

Feine Küche und Urlaubsflair

Gaumenfreuden und mehr im Hotel/Restaurant Alexander



Wie im Süden: die Aussenterrasse des Restaurants Alexander versprüht Urlaubsflair

Duisdorf. Hier fühlt man sich sofort wie im Süden: die große Terrasse des Restaurants Alexander direkt vor St. Rochus ist eine Oase, die zum Verweilen einlädt.

Liebevoll dekorierte Kübel mit üppig blühenden Bougainvilleen, Pflanzen in allen Farbschattierungen und stattlichen Olivenbäume verströmen unverkennbar mediterranes Flair. Wer sich hier niederlässt, hat sofort ein Stück Urlaub gepachtet. Man kann die Seele baumeln lassen und eine kleine Auszeit

genießen beim genussreichen Tafeln oder einfach einem guten Glas Wein. Die echte herzliche Gastfreundschaft; die hier gepflegt wird, unterstützt dieses Wohlfühl-Ambiente. Die Küche bietet internationale Spezialitäten, viele deutlich mediterran geprägt. Qualität und Frische stehen hier an oberster Stelle. Deshalb werden bevorzugt regionale Produkte ohne Zusatzstoffe verarbeitet. Und selbstverständlich wird jedes Gericht frisch zubereitet.

Highlights des sommerlichen kulinarischen Angebots sind aktuell "Lammteller" mit Filet, Karree und Hüfte von Lamm. Dazu empfiehlt Küchenchef Alexander Mitrovic einen "Primitivo di Manduria", ein rassiger Rotwein aus Apulien mit fruchtigen Aromen und weicher Struktur.

Eine große Sonderkarte präsentiert Bornheimer Spargel in vielen Varianten von klassisch bis kreativ. Als Weinbegleitung empfiehlt sich hier ein Grauburgunder von Ellermann und Spiegel aus der Pfalz. Der Gutswein mit herrlich exotischen Aromen punktet mit Fruchtigkeit und Eleganz.

Auch sonst bieten Küche und Keller für jeden Geschmack etwas, vom kleinen Snack mit einem kühlen, frisch gezapften Bier bis hin zum großen Menue. Und wenn das Wetter mal nicht ganz mitspielt: auch das großzügige Lokal bietet mit seinem heiter-mediterranen Ambiente immer den perfekten Rahmen für ein genussreiches Erlebnis. **CSH**





1. STADTBEZIRKSFEST HARDTBERG Wir sind Hardtberg!

NON

WESTERNATIONS

mit der 35. Duisdorfer Gewerbeschau

Kauf nicht einfach ein Auto, kauf einen Greuel!

Auto Greuel präsentiert Mitsubishi auf der Duisdorfer Gewerbeschau

Duisdorf. Auch in diesem Jahr ist Auto-Greuel mit einer großen Automobilausstellung auf der Duisdorfer Gewerbeschau mit dabei. Auto Greuel, der Name steht seit mehr als 80 Jahren für eine kompetente Beratung, umfangreichen Service und beste Markenqualität in familiärer Atmosphäre. Die Wurzeln des liegen Unternehmens in Duisdorf. Schon der Urgroßvater hatte dort eine Schmiede. Sohn Franz wollte lieber das Kfz-Handwerk erlernen und machte sich 1935 mit einer Kfz-Werkstatt selbständig. Dort reparierte er nicht nur sondern verkaufte auch Motorräder. Der begeisterte Rennfahrer war Mitbegründer des MSC Motorsportclubs in Duisdorf. 1987 zog die Firma dann von Bonn-Duisdorf in einen größeren und moderneren Betrieb nach Alfter- Oedekoven.1998 steigt Sohn Michael in die Firma ein, später auch sein Bruder Rolf. Im Jahr 2004 wird ein zweites Autohaus in Bonn-Buschdorf übernommen, die Arbeit wird zunächst hier und in Alfter-Oedekoven fortgesetzt.

Nach dem Verkauf des Betriebes in Alfter wird in Buschdorf in zwei Schichten gearbeitet. Unter Leitung von Michael und Rolf Montenbruck ist hier ein Team am Werk, das mit Leidenschaft und Sachverstand das etwas andere Autohaus betreibt, in dem der Mensch im Mittelpunkt steht. Und natürlich der Spaß Autoverkaufen. Hier weiß man: der Kauf eines Autos ist Vertrauenssache. Deshalb geschieht hier nichts anonym. Persönlich, direkt und jederzeit ansprechbar ist vielmehr die Devise. Das Motto der "Montis": Wir lieben Kunden! Das ist für sie und das ganze Team kein Spruch sondern Verpflichtung. Die Mobilität aller ihrer Kunden ist ihnen ein echtes Anliegen Im Programm sind Neu- und Gebrauchtwagen der Marken Mitsubishi und Subaru sowie Gebrauchtwagen von Hyundai.Als einer der beliebtesten asiatischen Importeure trifft Mitsubishi die Firmenphilosophie genau



Starkes Team: Angelo Sicorello, Rolf Montenbruck und René Koffen vom Autohaus Greuel

Einzigartig in Bonn: hier gibt es Autoservice für alle Marken! Und das fast rund um die Uhr, nämlich werktags von 7 bis 20 Uhr und Samstags von 8 bis 17 Uhr. "Die langen Öffnungs- und Servicezeiten sind in unserer Branche selten und werden von den Kunden begeistert angenommen", sagt Rolf Montenbruck nicht ohne Stolz.

Durch ständige Schulungen immer auf dem aktuellsten Stand der Technik verfügen die kompetenten Mitarbeiter der Werkstatt über Know-how sowohl bei aktuellen als auch älteren Kfz-Modellen - unabhängig von der jeweiligen Fahrzeugmarke und egal ob es um Wartung oder Reparatur geht. Hochqualifizierte und erfahrene Meister.nehmen sich für jeden Kunden alle Zeit, um eine optimale Diagnose zu erstellen. Jede Frage wird verständlich beantwortet, jede Rechnung wird ausführlich und kompetent erklärt, das alles ist hier Standard Bei der Duisdorfer Gewerbeschau können die neuesten Modelle von "Mitsubishi" in aller Ruhe begutachtet werden. Mit dabei z.B. der Mitsubishi "Space Star". Der praktische City-Flitzer in neuem Design ist einfach und entspannt zu fahren bei geringem Verbrauch und bietet viel Platz im Innenraum. Zuverlässig und beständig der AXS, der Kompakt-SUV für alle Lebenslagen. Kraftvoller Antrieb und smarter Komfort zeichnet den Eclipse Cross aus, ein Coupé-SUV in athletischem Design

Erleben Sie diese und andere

Modelle hautnah bei der Duisdorfer Gewerbeschau. Man findet sie auf der großen Ausstellungsfläche gegenüber dem Rathaus.
Auto Greuel GmbH & Co KG Christian.-Lassen-Str. 5
53117 Bonn
Tel: 0228-559050
Email: info@auto-greuel.de www.auto-greuel.de CSH



Auto Greuel präsentiert sich auf der Duisdorfer Gewerbeschau



Bringt Zuverlässigkeit ins Spiel

- ▶ Klimaautomatik
- Leichtmetallfelgen
- Sitzheizung vorn
- Rückfahrkamera
- Navigationssystem mit Smartphone-Anbindung u.v.m.



* 5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km, Details unter www.mitsubishi-motors.de/garantie.

Messverfahren VO (EG) 715 / 2007, VO (EU) 2017 / 1151 ASX Active 1.6 Benziner 86 kW (117 PS) 5-Gang Kraftstoffverbrauch (I / 100 km) innerorts 7,4; außerorts 5,5; kombiniert 6,2. CO₂-Emission (g / km) kombiniert 141. Effizienzklasse C. **ASX** Kraftstoffverbrauch (I / 100 km) kombiniert 6,7 – 6,2. CO₂-Emission (g / km) kombiniert 152 - 141. Effi zienzklasse D - C. Die Werte wurden entsprechend neuem WLTP-Testzyklus ermittelt und auf das bisherige Messverfahren NEFZ umgerechnet.

Auto Greuel

Wir lieben Kunden. www.autohaus-greuel.de

Auto Greuel GmbH & Co. KG

Christian-Lassen-Str. 5 | 53117 Bonn-Buschdorf Telefon: 0228-559050

